

## EC Declaration of Conformity

1. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

ALPS ALPINE CO., LTD.

20-1, Yoshima Industrial Park, Iwaki Fukushima 970-1192 Japan

2. certify and declare under our sole responsibility that the following product(s)

2-1. Product name Coaxial 2-way Speaker

2-2. Manufacturer ALPS ALPINE CO., LTD.

2-3. Model No. HDZ-65



3. complies with the essential requirements and provisions of the following European Directives, based on the European standards applied:

3-1. Directives

3-2. Applied Harmonized Standards

Directive 2011/65/EU,  
as amended by (EU)  
2015/863

EN IEC 63000:2018

4. The technical documentation for this product is retained at the manufacturer's location below.

4-1. Company ALPS ALPINE CO., LTD.

4-2. Address 20-1 Yoshima Industrial Park, Iwaki, Fukushima Japan 970-1192

4-3. Phone number 81(0)246-36-4111

4-4. FAX number 81(0)246-36-8307

4-5. Manufacturer ALPS ALPINE CO., LTD.

4-6. Signature

Yusuke Yoshida

Yusuke Yoshida, Manager

Engineering Planning Office

4-7. Date of issue 08-May-2026

## [AL] Albanian

### **Deklarata e Përputhshmërisë së BE-së**

1. Kjo deklaratë e përputhshmërisë lëshohet nën përgjegjësinë e plotë të prodhuesit.
2. Vërtetojmë dhe deklarojmë se produkti(t) të mëposhtëm:
  - 2-1. Emri i produktit
  - 2-2. Prodhuesi
  - 2-3. Nr. i modelit
3. Është në përputhje me kërkesat thelbësore dhe dispozitat e direktivave evropiane të mëposhtme, të bazuara në standardet evropiane:
  - 3-1. Direktivat
  - 3-2. Standardet e harmonizuara të aplikuara
4. Dokumentacioni teknik për këtë produkt është i disponueshëm pranë prodhuesit me të dhënat e mëposhtme të kontaktit:
  - 4-1. Kompania
  - 4-2. Adresa
  - 4-3. Numri i telefonit
  - 4-4. Numri i faksit
  - 4-5. Prodhuesi
  - 4-6. Nënshkrimi
  - 4-7. Data

## [BG] Bulgarian

### **ЕС Декларация за съответствие**

1. Тази декларация за съответствие се издава под пълната отговорност на производителя
2. Удостоверяваме и декларираме, че следният продукт/и/
  - 2-1. Име на продукта
  - 2-2. Производител
  - 2-3. Модел №
3. Отговаря на основните изисквания и клаузи на следните Европейски директиви, базирани на европейските стандарти:
  - 3-1. Директиви
  - 3-2. Приложени хармонизирани стандарти
4. Техническата документация за този продукт е на разположение при производителя с координати:
  - 4-1. Фирма
  - 4-2. Адрес
  - 4-3. Телефонен номер
  - 4-4. Номер на факс
  - 4-5. Производител
  - 4-6. Подпис
  - 4-7. Дата

## [CZ] Czech

### **EC Prohlášení o shodě**

1. Toto prohlášení o shodě se vydává výlučně na odpovědnost výrobce
2. potvrzujeme a prohlašujeme na svoji zodpovědnost, že následující produkt (y)
  - 2-1. Název produktu
  - 2-2. Výrobce
  - 2-3. Model No.
3. je ve shodě se základními požadavky a ustanoveními následujících evropských směrnic, založených na evropských normách, které:
  - 3-1. Směrnice
  - 3-2. Použité harmonizované normy
4. Technickou dokumentaci pro tento produkt zajišť níže uvedený výrobce
  - 4-1. Společnost
  - 4-2. Adresa
  - 4-3. číslo telefonu
  - 4-4. Číslo faxu
  - 4-5. Výrobce
  - 4-6. Podpis
  - 4-7. Datum vydání

## [DE] Deutsch

### **EG-Konformitätserklärung**

1. Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt
2. bestätigen und erklären in alleiniger Verantwortung, dass das/die folgende/n Produkt/e
  - 2-1. Produktname
  - 2-2. Hersteller
  - 2-3. Modell Nr.
3. den wesentlichen Anforderungen und Bestimmungen der folgenden EU-Richtlinien auf Grundlage europäischer Standards entspricht.
  - 3-1. Richtlinie
  - 3-2. Harmonisierte Normen
4. Die technische Dokumentation für dieses Produkt wird beim oben genannten Hersteller aufbewahrt.
  - 4-1. Firma
  - 4-2. Adresse
  - 4-3. Phone number
  - 4-4. FAX number
  - 4-5. Hersteller
  - 4-6. Unterschrift
  - 4-7. Ausstellungsdatum

## [DK] Danish

### EU Overensstemmelseserklæring

- Denne overensstemmelseserklæring udstedes alene på fabrikantens ansvar
- certificerer og erklærer under eneansvar, at følgende produkt(er)
  - Produkt navn
  - Producent
  - Model nr.
- er i overensstemmelse med de væsentlige krav og bestemmelser i de følgende europæiske direktiver, der er baseret på de gældende europæiske standarder:
  - Direktiver
  - Gældende harmoniserede standarder
- Den tekniske dokumentation for dette produkt, opbevares på ovenstående fabrikants adresse.
  - Firma
  - Adresse
  - Telefonnummer
  - Faxnummer
  - Producent
  - Underskrift
  - Udstedelsesdato

## [EE] Estonian

### EC Vastavusdeklaratsioon

- Vastavusdeklaratsioon antakse välja ainuisikuliselt tootja vastutusel
- kinnitame ja deklareerime oma vastutusega, et järgnev toode (tooted)
  - Toote nimetus
  - Tootja
  - Mudeli Number
- vastab järgmistele olulistele nõuetele ning Euroopa Standardi direktiivide sätetele:
  - Direktiivid
  - Kohandatud kooskõlastatud standard
- Selle toote tehniline dokumentatsioon on säilitatud ülaltoodud tootja valduses.
  - Ettevõte
  - Address
  - Phone number
  - FAXi number
  - Tootja
  - Allkiri
  - Probleemi ilmumise kuupäev

## [ES] Spanish

### Declaración de Conformidad CE

- Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
- certificamos y declaramos bajo nuestra responsabilidad que el siguiente producto
  - Nombre de producto
  - Fabricante
  - Número Model
- cumple con las exigencias esenciales de las siguientes Directivas Europeas, basadas en los estándares europeos aplicados:
  - Directivas
  - Estándares Armonizados Aplicados
- La documentación técnica para este producto está en posesión de fabricantes indicado.
  - Compañía
  - Dirección
  - Número de teléfono
  - Número de fax
  - Fabricante
  - Firma
  - Fecha de emisión

## [FI] Finnish

### EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

- Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan valmistajan vastuulla
- vakuutamme yksinomaan omalla vastuulla, että seuraava tuote
  - Laitte
  - Valmistaja
  - Mallitunnus
- täyttää kaikki seuraavien EU-direktiivien olennaiset vaatimukset ja on asiaan liittyvien harmonisoitujen standardien ja teknisten eritelmien mukainen:
  - Direktiivit
  - Harmonisoidut standardit
- Edellä mainittu valmistaja säilyttää omassa hallussaan tämän laitteen tekniset dokumentit.
  - Yritys
  - Osoite
  - Puhelinnumero
  - Faksinumero
  - Valmistaja
  - Allekirjoitus
  - Päivämäärä

## [FR] French

### Déclaration de Conformité

1. Cette déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.
2. Nous certifions et déclarons en toute responsabilité que le ou les produits suivants
  - 2-1. Référence produit
  - 2-2. Fabricant
  - 2-3. No. Modèle
3. Est conforme aux exigences et aux dispositions des directives standards européennes suivantes:
  - 3-1. Directives
  - 3-2. Normes Harmonisées appliquées
4. La documentation technique de ce produit est disponible ci-dessous à l'adresse du fabricant :
  - 4-1. Compagnie
  - 4-2. Adresse
  - 4-3. Téléphone n°
  - 4-4. FAX n°
  - 4-5. Fabricant
  - 4-6. Signature
  - 4-7. Date d'édition

## [GR] Greek

### ΕΚ Δήλωση Συμμόρφωσης

1. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή
2. Πιστοποιούμε και δηλώνουμε με δική μας ευθύνη, ότι τα παρακάτω προϊόντα:
  - 2-1. Ονομασία Προϊόντος
  - 2-2. Κατασκευαστής
  - 2-3. Μοντέλο Νο.
3. Συμβιβάζουν με τις προδιαγραφές & τις διατάξεις των παρακάτω Ευρωπαϊκών οδηγιών (Directives), βάση των Ευρωπαϊκών Στάνταρντ:
  - 3-1. Οδηγίες
  - 3-2. Εφαρμοζόμενα Εναρμονισμένα Πρότυπα
4. Η τεχνική τεκμηρίωση για αυτό το προϊόν διατηρείται στη θέση του ανωτέρω κατασκευαστή.
  - 4-1. Εταιρεία
  - 4-2. Διεύθυνση
  - 4-3. Αριθμός τηλεφώνου
  - 4-4. Αριθμός FAX
  - 4-5. Κατασκευαστής
  - 4-6. Υπογραφή
  - 4-7. Ημερομηνία Έκδοσης

## [HR] Croatian

### EC Izjava o sukladnosti

1. Ova izjava o sukladnosti izdana je isključivo u odgovornosti proizvođača
2. s punom odgovornošću potvrđujemo i izjavljujemo da slijedeći proizvod(i)
  - 2-1. Naziv proizvoda
  - 2-2. Proizvođač
  - 2-3. Broj modela
3. odgovara bitnim zahtjevima i odredbama Europskih Direktiva, koji se temelje na europskim standardima koji se primjenjuju:
  - 3-1. Direktive
  - 3-2. Primjenjeni usklađeni standardi
4. Tehnička dokumentacija zadržana je na gore navedenoj lokaciji proizvođača.
  - 4-1. Društvo
  - 4-2. Adresa
  - 4-3. Telefon
  - 4-4. FAX
  - 4-5. Proizvođač
  - 4-6. Potpis
  - 4-7. Datum izdavanja

## [HU] Hungarian

### EC Megfelelőségi nyilatkozat

1. Ez a megfeleléségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelőségi körébe tartozik
2. igazoljuk és kijelentjük, egyedüli felelőségünk tudatában, hogy a következő termék(ek)
  - 2-1. Termék név
  - 2-2. Gyártó
  - 2-3. Modell szám
3. megfelel(nek) a következő európai direktívák alapvető követelményeinek és előírásainak, amelyek az európai szabványokon alapulnak:
  - 3-1. Direktívák
  - 3-2. Alkalmazott harmonizált szabványok
4. A termék technikai dokumentációja a fenti gyártói helyszínen van megőrizve.
  - 4-1. Cég
  - 4-2. Cím
  - 4-3. Telefon szám
  - 4-4. FAX szám
  - 4-5. Gyártó
  - 4-6. Alíráás
  - 4-7. Kiállítás dátum

**[IE] Irish****Dearbhú Comhréachta AE**

1. Eisítear an dearbhú comhréachta seo faoi fhreagracht amháin an mhonaróra
2. faoinár bhfreagracht amháin go bhfuil na táirge(i) seo a leanas
  - 2-1. Ainm táirge
  - 2-2. Déantóir
  - 2-3. Uimh. Mhúnla
3. i gcomhréir le bunriachtanais agus forálacha na dTreoracha AE seo a leanas, bunaithe ar na caighdeáin Eorpacha i bhfeidhm:
  - 3-1. Treoracha
  - 3-2. Caighdeáin Chomhchuibhithe Fheidhmeacha
4. Coimeádtar an doiciméadacht theicniúil le haghaidh an táirge seo ag láthair an déantóra seo thíos.
  - 4-1. Comhlacht
  - 4-2. Seoladh
  - 4-3. Uimhir fón
  - 4-4. Uimhir FACS
  - 4-5. Déantóir
  - 4-6. Síniú
  - 4-7. Dáta eisithe

**[IS] Iceland****EB-samræmisvirlýsing**

1. Þessi yfirlýsing um samræmi er gefin út á ábyrgð framleiðanda
2. Tek sorumlu olarak beyan ve teyid ederiz ki aşağıda bilgileri verilen ürün (ler)
  - 2-1. Ürün İsmi
  - 2-2. Üretici
  - 2-3. Model numarası
3. Aşağıda belirtilen Avrupa Birliği standartları uyarınca belirlenmiş Avrupa Birliği yönergelerinin temel gereksinim ve zorunluluklarını karşılamaktadır:
  - 3-1. Direktifler
  - 3-2. Uygulamalı eşdeğer standartlar
4. Bu ürünle ilgili teknik dokümanlar, aşağıdaki üreticinin himayesindedir.
  - 4-1. Şirket
  - 4-2. Adresi
  - 4-3. Telefon numarası
  - 4-4. FAX numarası
  - 4-5. Üretici
  - 4-6. İmza
  - 4-7. Düzenlenme tarihi

**[IT] Italian****Dichiarazione di Conformità CEE**

1. Questa dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore
2. certifica e dichiara sotto la propria responsabilità che, il seguente prodotto(i)
  - 2-1. Prodotto
  - 2-2. Produttore
  - 2-3. Modello
3. rispetta i requisiti essenziali e le disposizioni delle seguenti direttive europee, basate sulle normative standard europee in vigore,
  - 3-1. Direttive
  - 3-2. Riferimenti standard europei in vigore
4. La documentazione tecnica del suddetto prodotto è conservata presso il seguente indirizzo di produzione
  - 4-1. Società
  - 4-2. Indirizzo
  - 4-3. Telefono
  - 4-4. Fax
  - 4-5. Produttore
  - 4-6. Firma
  - 4-7. Data

**[LT] Lithuanian****EB atitikties deklaracija**

1. Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe
2. patvirtinama ir prisiimdamasi atsakomybę deklaruojame, kad šis produktas (ai)
  - 2-1. Produkto pavadinimas
  - 2-2. Gamintojas
  - 2-3. Modelio Nr.
3. remiantis taikomais Europos standartais atitinka šių Europos Sąjungos direktyvų esminius reikalavimus ir nuostatas:
  - 3-1. Direktyvos
  - 3-2. Taikomi dariniai standartai
4. Šio produkto techninė dokumentacija saugoma aukščiau minėto gamintojo nurodytoje vietoje.
  - 4-1. Įmonė
  - 4-2. Adresas
  - 4-3. Telefono numeris
  - 4-4. Faksso numeris
  - 4-5. Gamintojas
  - 4-6. Parašas
  - 4-7. Išdavimo data

## [LV] Latvian

### **EK atbilstības deklarācija**

1. Šo atbilstības deklarāciju izsniedz, uzņemoties tikai ražotāja atbildību
2. Atzīstam un ar pilnu atbildību paziņojam, ka šāds produkts (-i)
  - 2-1. Produkta nosaukums
  - 2-2. Ražotājs
  - 2-3. Modelis Nr.
3. Atbilst pamatnoteikumiem un turpmāk izklāstīto Eiropas direktīvu prasībām, pamatojoties uz piemērojamiem Eiropas standartiem:
  - 3-1. Direktīvas
  - 3-2. Lietišķie harmonizētie standarti
4. Šī produkta tehniskā dokumentācija tiek saglabāta tālāk ražotāja atrašanās vietā.
  - 4-1. Uzņēmums
  - 4-2. Adrese
  - 4-3. Telefona numurs
  - 4-4. Faksa numurs
  - 4-5. Ražotājs
  - 4-6. Paraksts
  - 4-7. Izdošanas datums

## [ME] Montenegrin

### **EU Deklaracija o usaglašenosti**

1. Ova deklaracija o usaglašenosti izdaje se pod punom odgovornošću proizvođača.
2. potvrđujemo i izjavljujemo da sljedeći proizvod(i):
  - 2-1. Naziv proizvoda
  - 2-2. Proizvođač
  - 2-3. Broj modela
3. je u skladu sa osnovnim zahtjevima i odredbama sljedećih evropskih direktiva, zasnovanih na evropskim standardima:
  - 3-1. Direktive
  - 3-2. Primijenjeni harmonizovani standardi
4. Tehnička dokumentacija za ovaj proizvod dostupna je kod proizvođača sa sljedećim kontakt podacima:
  - 4-1. Kompanija
  - 4-2. Adresa
  - 4-3. Broj telefona
  - 4-4. Broj faksa
  - 4-5. Proizvođač
  - 4-6. Potpis
  - 4-7. Datum

## [MK] Macedonian

### **E3 Deklaracija za soobraznost**

1. Ova izjava za soobraznost se izdava pod isključiva odgovornost na proizvođačelot
2. potvrđuvame i izjavuvame pod naša sopstvena odgovornost deka slednikov proizvod(i)
  - 2-1. Име на производ
  - 2-2. Производител
  - 2-3. Бр. на модел
3. e во сообразност со основните услови и одредби од следниве Европски директиви, врз основа на применетите Европски стандарди:
  - 3-1. Директиви
  - 3-2. Применети хармонизирани стандарди
4. Техничката документација за овој производ се наоѓа во локацијата на производителот, наведена подолу.
  - 4-1. Компанија
  - 4-2. Адреса
  - 4-3. Телефонски број
  - 4-4. Факс
  - 4-5. Производител
  - 4-6. Потпис
  - 4-7. Датум на издавање

## [MT] Maltese

### **EC Dikjarazzjoni ta 'Konformita'**

1. Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinfhreg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur
2. Dikjarat u ccertifikat taht ir-resposabilita ta` dawn il-prodotti li gejjin.
  - 2-1. Isem il-prodott
  - 2-2. Manifattur
  - 2-3. Numru ta Mudell
3. Nikkonferma li htigijiet essenzjali u dispozizzjonijiet li gejja huma skond direttivi ta unjoni ewropea ,u ibazati fuq standards applikati mill-unjoni ewropea.
  - 3-1. Direttivi
  - 3-2. Standards applikati amologati
4. Id-dokumentazzjoni ta tekniku fuq dan il-prodott mmsemija hawn fuq jibqaw mizmuma minghand il-manifattur allokati.
  - 4-1. Kumpanija
  - 4-2. Indirizz
  - 4-3. Numru ta telefon
  - 4-4. Numru ta Fax
  - 4-5. Manifattur
  - 4-6. Firma
  - 4-7. Data ta Hrug

## [NL] Dutch

### **EC Verklaring van conformiteit**

1. Deze conformiteitsverklaring wordt uitgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant
2. certificeren en verklaren onder Individuele verantwoordelijkheid dat het volgende product(en)
  - 2-1. Productnaam
  - 2-2. Fabrikant
  - 2-3. Model Nr.
3. voldoet aan de essentiële eisen en bepalingen van de volgende Europese richtlijnen, gebaseerd op de Europese normen toegepast:
  - 3-1. Richtlijnen
  - 3-2. Toegepaste geharmoniseerde normen
4. De technische documentatie voor dit product wordt bewaard op de locatie van het bovenstaande fabrikant.
  - 4-1. Bedrijf
  - 4-2. Adres
  - 4-3. Telefoonnummer
  - 4-4. Faxnummer
  - 4-5. Fabrikant
  - 4-6. Handtekening
  - 4-7. Datum van uitgave

## [NO] Norwegian

### **EF-samsvarserklæring**

1. Denne samsvarserklæringen utstedes på produsentens ansvar
2. sertifiserer og erklærer på eget ansvar at følgende produkt(er)
  - 2-1. Produktnavn
  - 2-2. Produsent
  - 2-3. Modellnr.
3. er i samsvar med relevante krav og bestemmelser i følgende europeiske direktiver, basert på de anvendte europeiske standardene:
  - 3-1. Direktiver
  - 3-2. Anvendte harmoniserte standarder
4. Produktets tekniske dokumentasjon oppbevares hos ovennevnte produsent.
  - 4-1. Selskap
  - 4-2. Adresse
  - 4-3. Telefonnummer
  - 4-4. Faksnummer
  - 4-5. Produsent
  - 4-6. Signatur
  - 4-7. Dato for utstedelse

## [PL] Polish

### **Deklaracja zgodności EC**

1. Niniejsza deklaracja zgodności jest wydawana na wyłączną odpowiedzialność producenta
2. oświadczamy i deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że następujący produkt (produkty)
  - 2-1. Nazwa produktu
  - 2-2. Producent
  - 2-3. Model Nr
3. jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz przepisami następujących Dyrektyw europejskich, w oparciu o stosowane europejskie standardy:
  - 3-1. Dyrektywy
  - 3-2. Stosowane normy zharmonizowane
4. Dokumentacja techniczna dla tego produktu jest utrzymywana w poniższej lokalizacji producenta:
  - 4-1. Firma
  - 4-2. Adres
  - 4-3. Nr telefonu
  - 4-4. Nr faxu
  - 4-5. Producent
  - 4-6. Podpis
  - 4-7. Data wydania

## [PT] Portuguese

### **Declaração de Conformidade CE**

1. Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante
2. certificamos e declaramos sob nossa responsabilidade que o seguinte producto
  - 2-1. Nome do produto
  - 2-2. Fabricante
  - 2-3. Nº do modelo
3. cumpre os requisitos e cláusulas essenciais das seguintes diretivas Europeias, com base nas normas europeias aplicadas:
  - 3-1. Diretivas
  - 3-2. Normas aplicadas
4. A documentação técnica para este produto está guardada nas instalações do fabricante abaixo indicado.
  - 4-1. Empresa
  - 4-2. Morada
  - 4-3. Número de telefone
  - 4-4. Número de fax
  - 4-5. Fabricante
  - 4-6. Assinatura
  - 4-7. Data de emissão

## [RO] Romanian

### **EC Declarație de Conformitate**

1. Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului
2. certificam și declarăm pe propria noastră răspundere ca următorul(oarele) produs(e)
  - 2-1. Denumire produs
  - 2-2. Producător
  - 2-3. Model Nr.
3. în conformitate cu cerințele și prevederile esențiale ale următoarelor Directive Europene, bazate pe standardele Europene aplicate:
  - 3-1. Directive
  - 3-2. Standarde Armonizate Aplicate
4. Documentația tehnică pentru acest produs este păstrată la adresa de mai sus a producătorului
  - 4-1. Companie
  - 4-2. Adresa
  - 4-3. Număr de telefon
  - 4-4. FAX
  - 4-5. Producător
  - 4-6. Semnatura
  - 4-7. Data emiterii

## [SE] Swedish

### **EU-deklaration om överensstämmande**

1. Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar
2. certifierar och deklarerar under vårt egna ansvar att följande produkt(er)
  - 2-1. Produkt namn
  - 2-2. Tillverkare
  - 2-3. Modell Nr.
3. Överensstämmer med följande EU-direktiv, baserat på följande Europeiska standarder:
  - 3-1. Direktiv
  - 3-2. Harmoniserade standarden
4. Teknisk dokumentation för denna produkt finns på ovanstående tillverkarens adress.
  - 4-1. Företag
  - 4-2. Adress
  - 4-3. Telefonnummer
  - 4-4. FAX nummer
  - 4-5. Tillverkare
  - 4-6. Signatur
  - 4-7. Datum för utfärdande

## [SI] Slovenian

### **EC Izjava o skladnosti**

1. Ta izjava o skladnosti se izda pod izključno pristojnostjo proizvajalca
2. potrjuje in izjavlja pod lastno lastno odgovornostjo, da je sledeči izdelek
  - 2-1. Ime izdelka
  - 2-2. Proizvajalec
  - 2-3. Št. Modela
3. skladen z zahtevami in določbami naslednjih evropskih direktiv, ki temeljijo na veljavnih evropskih standardih:
  - 3-1. direktive
  - 3-2. aplicirani usklajeni standardi
4. Tehnična dokumentacija za ta proizvod se pridobi na zgoraj omenjenem proizvajalčevem naslovu
  - 4-1. Podjetje
  - 4-2. Naslov
  - 4-3. Telefon
  - 4-4. FAX
  - 4-5. Proizvajalec
  - 4-6. Podpis
  - 4-7. Datum izdaje

## [SK] Slovak

### **EC Vyhlásenie o zhode**

1. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva výlučne na zodpovednosť výrobcu
2. Potvrzuje a prehlasuje na svoju zodpovednosť, nasledujúce produkt (y)
  - 2-1. Názov produktu
  - 2-2. Výrobca
  - 2-3. Model č.
3. V zhode so základnými požiadavkami a ustanoveniami nasledujúcich európskych smerníc, založených na európskych normách :
  - 3-1. Smernice
  - 3-2. Uplatnené normy
4. Technická dokumentácia pre tento produkt je ponechaná na umiestnenie vyššie uvedeného výrobcu.
  - 4-1. Spoločnosť
  - 4-2. Adresa
  - 4-3. Telefónne číslo
  - 4-4. FAX číslo
  - 4-5. Výrobca
  - 4-6. Podpis
  - 4-7. Dátum vydania

**EC Uygunluk Beyanı**

1. Bu uygunluk beyanı, üreticinin sorumluluğundadır
2. Tek sorumlu olarak beyan ve teyid ederiz ki aşağıda bilgileri verilen ürün (ler)
  - 2-1. Ürün İsmi
  - 2-2. Üretici
  - 2-3. Model numarası
3. Aşağıda belirtilen Avrupa Birliği standartları uyarınca belirlenmiş Avrupa Birliği yönergelerinin temel gereksinim ve zorunluluklarını karşılamaktadır:
  - 3-1. Direktifler
  - 3-2. Uygulamalı eşdeğer standartlar
4. Bu ürünle ilgili teknik dokümanlar, aşağıdaki üreticinin himayesindedir.
  - 4-1. Şirket
  - 4-2. Adresi
  - 4-3. Telefon numarası
  - 4-4. FAX numarası
  - 4-5. Üretici
  - 4-6. İmza
  - 4-7. Düzenlenme tarihi